

Cyrillic – LB(O) transliteration table
 Vs. 20150323

Cyrillic		HexDec	LB(O) transliteration							
modern	earlier	upper lower	Church Slavonic	Old Russian	Russian	Belarusan	Ukrainian / Rusyn	Bulgarian	Macedonian	Serbian / Montenegrin
А а	Ɑ Ɱ	0410 0430	A a	A a	A a	A a	A a	A a	A a	A a
Б б	Ɱ Ɐ	0411 0431	B b	B b	B b	B b	B b	B b	B b	B b
В в	Ɱ Ɒ	0412 0432	V v	V v	V v	V v	V v	V v	V v	V v
Г г	Ɱ ⱱ	0413 0433	G g	G g	G g	H h	H h	G g	G g	G g
Ґ ґ		0490 0491				G g ¹	G g			
Ґ ґ		0403 0453							Ґ ґ	
Д д	Ɱ Ⱳ	0414 0434	D d	D d	D d	D d	D d	D d	D d	D d
Ђ ђ	Ɱ ⱳ	0402 0452								Ђ đ ²
Е е	Ɱ ⱴ	0415 0435	E e	E e	E e	E e	E e	E e	E e	E e
Ё ё		0401 0435		Ё ё ³	Ё ё ³	Ё ё ³				
Є є		0404 0454					Je je			
Ж ж	Ɱ Ⱶ	0416 0436	Ž ž	Ž ž	Ž ž	Ž ž	Ž ž	Ž ž	Ž ž	Ž ž
З з	Ɱ ⱶ / ⱶ / ⱶ	0417 0437	Z z	Z z	Z z	Z z	Z z	Z z	Z z	Z z
С с	Ɱ ⱷ / ⱷ / ⱷ	0405 0455	Dz dz						Dz dz	

Cyrillic		HexDec	LB(O) transliteration							
modern	earlier	upper lower	Church slavonic	Old Russian	Russian	Belarusan	Ukrainian/ Rusyn	Bulgarian	Macedonian	Serbian / Montenegrin
Т т	Т т	0422 0442	T t	T t	T t	T t	T t	T t	T t	T t
Ѣ ѣ	Ѣ ѣ	040B 045B	Ǧ ǧ							Ć ć ⁵
У у	У у	0423 0443		U u	U u	U u	U u	U u	U u	U u
Ў ў		040E 045E				Ŭ ŭ ⁶				
Оу оу	Ѡу/ѡ ѡу/ѣ	0478 0479	U u	U u ¹	U u ¹					
Ф ф	Ѵ ѵ	0424 0444	F f	F f	F f	F f	F f	F f	F f	F f
Х х	Ѧ ѧ	0425 0445	Ch ch ⁷	Ch ch ⁷	Ch ch ⁷	Ch ch ⁷	Ch ch ⁷	Ch ch ⁷	H h	H h
Ц ц	Ц ц	0426 0446	C c	C c	C c	C c	C c	C c	C c	C c
Ч ч	Ѣ ѣ	0427 0447	Č č	Č č	Č č	Č č	Č č	Č č	Č č	Č č
Ѣ ѣ	Ѣ ѣ	040F 045F							Dž dž	Dž dž
Ш ш	Ш ш	0428 0448	Š š	Š š	Š š	Š š	Š š	Š š	Š š	Š š
Щ щ	Ѡ ѡ	0429 0449	Št št ⁸	Šč šč	Šč šč	Šč šč ⁹	Šč šč	Št št		
Ъ ъ	Ѣ ѣ	042A 044A	Ъ ъ ¹⁰	Ъ ъ ¹⁰	˘ ˘ ¹²			Ǻ ǻ		
	Ѣ ѣ	--	y							
Ы ы		042B 044B		Y y	Y y	Y y				
Ь ь	Ь ь	042C 044C	Ь ь ¹¹	Ь ь ¹¹	˘ ˘ ¹²	˘ ˘ ¹²	˘ ˘ ¹²	˘ ˘ ¹²		

Cyrillic		HexDec	LB(O) transliteration							
modern	earlier	upper lower	Church slavonic	Old Russian	Russian	Belarusan	Ukrainian / Rusyn	Bulgarian	Macedonian	Serbian / Montenegrin
Ѣ ѣ	Ѣ ѣ	0462 0463	Ě ě	Ě ě	Ě ě ¹			Ě ě ¹		
Ѥ ѥ		042D 044D		Ě ě ¹³	Ě ě ¹³	Ě ě ¹³				
Ю ю	Ю ю	042E 044E	Ju ju	Ju ju		Ju ju	Ju ju	Ju ju		
Я я	Ѧ ѧ	042F 044F	Ja ja	Ja ja	Ja ja	Ja ja	Ja ja	Ja ja		
’		2019					’ ¹²			
Ј ј	Ј ј	0464 0465	Je je	Je je						
Ѧ ѧ	Ѧ ѧ	0466 0467	Ě ě	Ja ja						
Ѩ ѩ	Ѩ ѩ	046A 046B	Q q	U u				ŭ/ǫ ¹		
Ѭ ѭ	Ѭ ѭ	0468 0469	Ję ję	Ja ja						
Ѯ ѯ	Ѯ ѯ	046C 046D	Jq jq	Ju ju						
Ѳ ѳ	Ѳ ѳ	046E 046F	Ks ks							
Ѵ ѵ	Ѵ ѵ	0470 0471	Ps ps							
Ѧ ѧ	Ѧ ѧ	0472 0473	Θ θ ¹⁴	F f	F f ¹	F f ¹	F f ¹			
Ѯ ѯ	Ѯ ѯ	0474 0475	Ü ü	I i	I i ¹	I i ¹	I i ¹			
Ѱ ѱ	Ѱ ѱ	0460 0461	Ô ô	Ô ô	Ô ô ¹					

Notes

- 1 Not in use in modern orthography.
- 2 Outside LB(O) in older transliterations sometimes: *dj*.
- 3 Transliterate *ě* only when the original has *ě* with the *.* Thus *ěж* > *ěž*, but *еж* > *ež*.
- 4 Outside LB(O) *ř* is sometimes used.
- 5 Outside LB(O) (in older transliterations) also: *tj*. For Old Serbian: *Ǧ* *ǧ*.
- 6 Outside LB(O) (in older transliterations) also: *w*.
- 7 Outside LB(O) also: *X x*.
- 8 Outside LB(O) also: *šč*.
- 9 Belarusan abolished *шч* in 1919. Modern Belarussian usage: *шч* = *šč*.
- 10 Outside LB(O) also: *ǰ*.
- 11 Outside LB(O) also: *ř*.
- 12 For LB(O) use please note *ʼ* > *´* (= **HexDec 00B4** (in Word use alt + 0180)) and *ʹ* > *˘˘* (= two times: **HexDec 00B4** (in Word use alt + 0180)).
For Ukrainian *’* use *’* (= HexDec 2019 (in Word use alt + 0146)).
- 13 Outside LB(O) also: *è*.
- 14 Outside LB(O) also: *th*.

Capitalization of digraphic transliteration

С, S, Љ, Љ, Ц, Ц, Ю and *Я* > *Je, Dz, Lj, Nj, Dž, Šč* (Bulg. *Št*), *Ju* and *Ja*.

E.g.: Маслов, Ю. С. > Maslov, Ju. S.

(Applies only to sentence case etc., not in cases of continuous capitalization)